

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 22 mars 2007

Nr 277—286

INNEHÅLL

Nr		Sidan
277	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i fördraget mellan Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Republiken Österrike om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism, gränsöverskridande brottslighet och olaglig migration samt om tillämpning av detta fördrag	911
278	Lag om ändring av 17 § i skjutvapenlagen	913
279	Lag om ändring av 53 § i polislagen	914
280	Lag om ändring av lagen om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet	915
281	Lag om ändring av 17 § i lagen om fordonstrafikregistret	916
282	Lag om ändring av 16 kap. 20 § och 40 kap. 12 § i strafflagen	917
283	Lag om ändring av utlänningslagen	919
284	Republikens presidents förordning om förtjänstmedalj för motorfordonstrafikarbete	921
285	Statsrådets förordning om Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet	923
286	Statsrådets förordning om statens bostadsfond	925

Nr 277

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i fördraget mellan Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Republiken Österrike om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism, gränsöverskridande brottslighet och olaglig migration samt om tillämpning av detta fördrag

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Ikraftsättande av fördraget

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Prüm den 27 maj 2005 mellan Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Republiken Österrike ingångna fördraget om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, sär-

skilt för bekämpning av terrorism, gränsöverskridande brottslighet och olaglig migration gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Flygsäkerhetsvakt

Med stöd av artiklarna 17 och 18 i fördraget kan en flygsäkerhetsvakt på Finlands territorium beviljas rätt att ombord på luftfartyg

RP 243/2006
FvUB 36/2006
RSv 301/2006

och på flygplatser bära skjutvapen och andra maktmedelsredskap. Beslut om rätt att bära skjutvapen eller andra maktmedelsredskap fattas av polisen.

3 §

En annan stats tjänstemans deltagande i en gemensam insats i Finland

Med stöd av artikel 24 i fördraget har en behörig tjänsteman som deltar i en gemensam insats rätt att på Finlands territorium enligt en finländsk polismans anvisningar utöva sådana polisbefogenheter som polismannen inom ramen för sin behörighet anvisar. En annan stats tjänsteman har rätt att under en finländsk polismans uppsikt använda sådana maktmedel som polismannen med stöd av sina befogenheter ger honom fullmakt till.

En annan stats tjänsteman som deltar i en gemensam insats kan ges rätt att på Finlands territorium bära sådana skjutvapen och andra maktmedelsredskap som uppräknas i bilaga 2 till fördraget. Beslut om rätt att bära skjutvapen eller andra maktmedelsredskap fattas av en polisman som hör till befälet. Maktmedelsredskap får användas endast i en sådan nödvärnssituation som avses i 4 kap. 4 § i strafflagen (39/1889) och i en situation när en polisman med stöd av sina befogenheter i ett enskilt fall ger en annan stats behöriga tjänsteman fullmakt att använda maktmedelsredskap.

4 §

En annan stats tjänstemans agerande i en omedelbar farosituation

En behörig tjänsteman i en annan stat som

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

med stöd av artikel 25 i fördraget i en omedelbar farosituation verkar på Finlands territorium i närheten av gränsen har rätt att använda sådana befogenheter som anges i 2 kap. i polislagen (493/1995), om det är nödvändigt att i brådskande ordning tillgripa dem för att avvärja fara som hotar liv eller hälsa. En förutsättning är dessutom att en behörig finländsk tjänsteman inte omedelbart kan använda sina befogenheter.

5 §

En annan stats tjänsteman som fordonsförare

En annan stats behöriga tjänstemän som med stöd av artikel 23.2 eller artikel 24 eller artikel 25 verkar på Finlands territorium har då de framför ett fordon de rättigheter som i 6 § 1 mom., 25 § 3 mom. och 48 § i vägtrafiklagen (267/1981) föreskrivs för finländska förare av polisfordon.

6 §

Bemyndigande att utfärda förordning

Närmare bestämmelser om behöriga myndigheter och tjänstemän samt om nationella kontakt- och samordningsställen kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

7 §

Ikraftträdande

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av statsrådet.

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

Nr 278

L a g

om ändring av 17 § i skjutvapenlagen

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut
 fogas till 17 § i skjutvapenlagen av den 9 januari 1998 (1/1998), sådan paragrafen lyder delvis ändrad i lagarna 601/2001, 151/2004 och 428/2004, ett nytt 3 mom. som följer:

17 §

Undantag från tillämpningsområdet

— — — — —
 Denna lag gäller inte heller överföring till eller från Finland eller innehav av skjutvapen, vapendelar, patroner och särskilt farliga projektiler som tillhör flygsäkerhetsvakter som verkar på Finlands territorium med stöd av artiklarna 17 och 18 i fördraget mellan Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken

Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Republiken Österrike om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism, gränsöverskridande brottslighet och olaglig migration eller som tillhör behöriga tjänstemän i en annan stat som verkar på Finlands territorium med stöd av artiklarna 24, 25 och 28 i nämnda fördrag.

— — — — —
 Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

RP 243/2006
 FvUB 36/2006
 Rsv 301/2006

Nr 279

L a g

om ändring av 53 § i polislagen

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i polislagen av den 7 april 1995 (493/1995) 53 § 2 mom. som följer:

53 §

Internationellt samarbete

mala samarbetsavtal inom polisens verksamhetsområde med grannstaterna, Östersjöländerna och de stater som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Inrikesministeriet kan i frågor som inte hör till området för lagstiftningen eller som inte annars kräver riksdagens samtycke sluta nor-

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

Nr 280

Lag**om ändring av lagen om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet**

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 22 augusti 2003 om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet (761/2003) 29 § 8 punkten och fogas till 29 § en ny 9 punkt samt till lagen en ny 41 a § som följer:

29 §

Definitioner

I denna lag avses med

8) *Schengens informationssystem* ett informationssystem som består av en nationell enhet för varje Schengenstat samt en teknisk stödfunktion; den tekniska stödfunktionen upprätthåller en datafil som garanterar att de nationella enheternas datafiler är enhetliga till sitt innehåll,

9) *Prümfördraget* fördraget mellan Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Republiken Österrike om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism, gränsöverskridande brottslighet och olaglig migration.

41 a §

Behandling av uppgifter som grundar sig på Prümfördraget

Uppgifter som erhållits med stöd av Prümfördraget utplånas med iakttagande av vad som föreskrivs i denna lag och vad som bestäms i artikel 14.2, artikel 35.2 och 35.3 samt artikel 37.3 i fördraget.

Logguppgifterna och övervakningsuppgifterna om sådan behandling av uppgifter som grundar sig på Prümfördraget lagras och utplånas i enlighet med bestämmelserna i artikel 39.4 och 39.5 i nämnda fördrag.

Var och en har rätt att utöver vad som föreskrivs annanstans i denna lag begära att dataombudsmannen kontrollerar att behandlingen av personuppgifter om personen i fråga och som grundar sig på Prümfördraget är lagenlig.

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President**TARJA HALONEN**Inrikesminister *Kari Rajamäki*

RP 243/2006
FvUB 36/2006
RSv 301/2006

Nr 281

Lag

om ändring av 17 § i lagen om fordonstrafikregistret

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 13 juni 2003 om fordonstrafikregistret (541/2003) 17 § 2 mom. 13 punkten, sådan den lyder i lag (276/2007), och fogas till 17 § 2 mom., sådant det lyder delvis ändrat i lagarna 403/2005 och 588/2005 samt i nämnda lag (276/2007), en ny 14 punkt samt till 17 §, sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda lagar, ett nytt 4 mom. som följer:

17 §

Sekretessbelagda uppgifter och utlämnande av dem

menskapens lagstiftning eller internationella överenskommelser som är bindande för Finland.

Sekretessbelagda uppgifter i registret får dock utan hinder av sekretessbestämmelserna lämnas ut som följer:

Logguppgifterna och övervakningsuppgifterna om sådan behandling av uppgifter som grundar sig på fördraget mellan Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Republiken Österrike om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism, gränsöverskridande brottslighet och olaglig migration lagras och utplånas i enlighet med bestämmelserna i artikel 39.4 och 39.5 i nämnda fördrag.

13) till sådana serviceproducenter som avses i lagen om yrkeskompetens för lastbils- och bussförare ett fotografi av personen och personens namnteckningsprov för behandlingen av yrkeskompetensbevis för förare,

14) till en EES-stats polismyndighet och andra myndigheter som har till uppgift att trygga rätts- och samhällsordningen, upprätthålla allmän ordning och säkerhet eller förebygga och utreda brott och sörja för att brott blir föremål för åtalsprövning, för skötseln av förpliktelser som följer av Europeiska ge-

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

Nr 282

L a g**om ändring av 16 kap. 20 § och 40 kap. 12 § i strafflagen**

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i strafflagen av den 19 december 1889 (39/1889) 16 kap. 20 § 1 och 2 mom. samt 40 kap. 12 § 3 mom., sådana de lyder i lag 604/2002, som följer:

16 kap.

Om brott mot myndigheter

20 §

Bestämmelser om tillämpningsområdet

Vid tillämpningen av 1—3 § i detta kapitel jämställs med tjänsteman mot vilken gärningen är riktad personer som avses i 40 kap. 11 § och som sköter offentliga förtroendeuppdrag, sådana utländska tjänstemän som är anställda hos Internationella brottmålsdomstolen eller som på finskt territorium med stöd av ett internationellt avtal eller någon annan internationell förpliktelse utför kontroll, övervakning, förföljande, upprätthållande av allmän ordning och säkerhet eller förebyggande av brott och förundersökning och personer som utövar offentlig makt samt tjänstgörande krigsmän.

Vid tillämpningen av 9 § i detta kapitel jämställs med tjänstemän personer som avses i 40 kap. 11 § och som sköter offentliga förtroendeuppdrag, sådana utländska tjänstemän som är anställda hos Internationella

brottmålsdomstolen eller som på finskt territorium med stöd av ett internationellt avtal eller någon annan internationell förpliktelse utför kontroll, övervakning, förföljande, upprätthållande av allmän ordning och säkerhet eller förebyggande av brott och förundersökning och personer som utövar offentlig makt.

40 kap.

Om tjänstebrott

12 §

Bestämmelser om tillämpningsområdet

Bestämmelserna i 1—3 och 14 § i detta kapitel tillämpas, med undantag för avsättningspåföljden, även på utländska tjänstemän. På utländska tjänstemän som med stöd av ett internationellt avtal eller någon annan internationell förpliktelse på finskt territorium utför kontroll, övervakning, förföljande, upprätthållande av allmän ordning och säkerhet eller förebyggande av brott och förunder-

sökning tillämpas även, med undantag för
avsättningspåföljden, 5 och 7—10 § i detta
kapitel.

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt
som bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President
TARJA HALONEN

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

Nr 283

L a g**om ändring av utlänningslagen**

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till utlänningslagen av den 30 april 2004 (301/2004) en ny 152 a § som följer:

9 kap.

Avlägsnande ur landet

152 a §

Avlägsnande ur landet genom Finlands territorium

Polisen eller gränskontrollmyndigheten kan på grundval av en internationell överenskommelse som är bindande för Finland eller någon annan förpliktelse som är bindande för Finland tillåta att en behörig myndighet i en annan stat avlägsnar en tredjelandsmedborgare ur landet genom Finlands territorium. Tillståndet skall ange vilken myndighet som genomför transiteringen och vilka befogenheter och vilken rätt att använda maktmedel den andra statens myndighet har.

Transiteringen genomförs av polisen eller gränskontrollmyndigheten, och den andra statens behöriga tjänstemän kan delta i transiteringen. Om polisen eller gränskontrollmyndigheten inte ofördröjligen kan genomföra

transiteringen, kan den tillåta att den andra statens behöriga tjänstemän genomför transiteringen självständigt.

När den andra statens behöriga tjänstemän deltar i en transitering som polisen eller gränskontrollmyndigheten genomför har de på Finlands territorium rätt att utöva de befogenheter som en polisman eller en gränsbevakningsman har, inklusive maktmedel, och som en polisman eller gränsbevakningsman inom ramen för sin behörighet anvisar.

När den andra statens tjänstemän genomför transiteringen självständigt har de rätt att ge nödvändiga befallningar och meddela nödvändiga förbud som är förpliktande för den som skall avlägsnas ur landet. Polisen eller gränskontrollmyndigheten kan ge dem rätt att använda maktmedel på Finlands territorium för att förhindra att den som skall avlägsnas ur landet flyr, bryta ner motstånd eller avvärja ett överhängande brott eller någon annan farlig gärning eller händelse. Maktmedlen skall vara behövliga samt försvarliga med hänsyn till omständigheterna. För att en främmande stats tjänstemän skall få använda

RP 243/2006
 FvUB 36/2006
 RSv 301/2006

Rådets direktiv 2003/110/EG, EGT nr L 321, 25.11.2003

2 895043/46

maktmedel krävs det dessutom att finländska behöriga tjänstemän inte omedelbart kan använda maktmedel. Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President
TARJA HALONEN

Inrikesminister *Kari Rajamäki*

Nr 284

Republikens presidents förordning om förtjänstmedalj för motorfordonstrafikarbete

Given i Helsingfors den 16 mars 2007

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av kommunikationsministern, föreskrivs med stöd av 2 § 1 mom. i lagen av den 23 december 1999 om offentlig belöning (1215/1999):

1 §

För främjande av arbetet för utvecklande av motorfordonstrafiken finns en förtjänstmedalj.

2 §

Förtjänstmedaljen kan tilldelas

1) en medlem av en medlemsorganisation inom Moottoriliikenteen Keskusjärjestö ry för förtjänstfullt och långvarigt arbete till förmån för den riksomfattande motorfordonstrafiken, dess utveckling och verksamhetsförutsättningar,

2) en person som utan att höra till en medlemsorganisation genom sitt långvariga och framgångsrika arbete har främjat förverkligandet av Moottoriliikenteen Keskusjärjestö ry:s mål,

3) en utlänning som genom sitt arbete på ett betydande sätt och under en lång tid har främjat Moottoriliikenteen Keskusjärjestö ry:s internationella kontakter.

Av mottagaren av förtjänstmedaljen förutsätts att hans eller hennes verksamhet är allmänt uppskattad.

3 §

Förtjänstmedaljen är av tombak. På medaljens åtsida finns avbildat en bilratt och förarens händer samt texten ”MOOTTORILIIKENTEEN HYVÄKSI”. På medaljens framsida finns ett löpande nummer. Medaljens diameter är 33 millimeter och tjocklek 2 millimeter. Till medaljen hör ett band, som är 31

millimeter brett. Mitt på bandet löper en 2 millimeter bred vit rand och på vardera sidan om den en 2 millimeter bred gul rand åtskiljd av en svart rand. Bandets grundfärg är svart.

Medaljen med tillhörande band motsvarar bilden nedan.



4 §

Förtjänstmedaljen bärs i band på samma sätt som ett utmärkelsetecken. På uniform får bandet bäras också i bandbricka.

5 §

Förtjänstmedaljen för motorfordonstrafikarbete förlänas av kommunikationsministern på framställning av en medaljkommitté som

utsetts av styrelsen för Moottoriliikenteen Keskusjärjestö ry. Medaljen åtföljs av ett diplom.

Moottoriliikenteen Keskusjärjestö ry för en förteckning över dem som fått förtjänstmedaljen.

6 §

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2007.

Helsingfors den 16 mars 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 285

Statsrådets förordning om Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet

Given i Helsingfors den 8 mars 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs med stöd av 3 § 2 mom. och 5 § 1 mom. i lagen av den 2 februari 2007 om Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (71/2007):

1 §

Uppgifter för Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet

Utöver vad som bestäms i 1 § i lagen om Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (71/2007), har Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet till uppgift att

- 1) utveckla den av staten understödda byggnads- och reparationsverksamheten i fråga om bostäder,
- 2) främja ett planmässigt ägande och en planmässig användning och skötsel av bostadsfastigheter,
- 3) stödja förbättrandet av bostadsområden och livsmiljöns kvalitet, och
- 4) främja utvecklingsverksamheten i anslutning till boendet.

2 §

Direktionens uppgifter

Direktionen har till uppgift att

- 1) besluta om riktlinjerna för centralens verksamhet med beaktande av de mål som miljöministeriet ställt upp,
- 2) leda och övervaka uppnåendet av de mål som ställts upp för centralen,
- 3) fatta beslut i viktiga frågor som gäller långivnings- och stödverksamheten,

4) styra riskhanteringen i anslutning till den bostadsproduktion som understöds av staten,

- 5) fastställa centralens arbetsordning, samt
- 6) behandla andra frågor som är av betydelse för centralen.

3 §

Överdirektör och direktör

Vid centralen finns en överdirektör vars uppgift är att

- 1) leda och utveckla verksamheten vid centralen,
- 2) svara för att verksamheten ger resultat, är kvalitativ, och för att målen nås, samt
- 3) vara föredragande i de ärenden som behandlas i direktionen och se till att direktionens beslut verkställs.

Vid centralen finns en direktör vars uppgift är att bistå överdirektören och vara dennes ställföreträdare.

4 §

Beslutanderätt

De ärenden som hör till centralen avgörs av överdirektören, om inte något annat bestäms i lag eller genom förordning av statsrådet, eller i arbetsordningen.

Ärendena avgörs på föredragning, om inte något annat bestäms i arbetsordningen.

5 §

Behörighetsvillkor

Av överdirektören krävs högre högskoleexamen, förtrogenhet med centralens verksamhetsområde och i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap.

Av direktören krävs högre högskoleexamen, förtrogenhet med centralens verksamhetsområde och i praktiken visad ledarförmåga.

6 §

Tillsättning av tjänster och anställning av övrig personal

Överdirektören utnämns av statsrådet.

Direktören utnämns av miljöministeriet.

Övriga tjänstemän vid centralen utnämns av överdirektören. Överdirektören anställer också personal i arbetsavtalsförhållande.

Helsingfors den 8 mars 2007

Minister *Hannes Manninen*

7 §

Förande av talan

Centralen kärar och svarar på statens vägnar samt bevakar statens rätt och fördel vid domstolar och andra myndigheter i de ärenden som gäller centralen, om inte något annat föreskrivs.

Överdirektören har rätt att personligen eller genom ett befullmäktigt ombud bevaka statens rätt och fördel och företräda centralen vid domstolar och andra myndigheter i de ärenden som gäller centralen.

8 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Överinspektör *Jorma Pietiläinen*

Nr 286

Statsrådets förordning om statens bostadsfond

Given i Helsingfors den 8 mars 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs med stöd av 3 och 9 § i lagen av den 15 december 1989 om statens bostadsfond (1144/1989), av dessa lagrum 3 § sådant det lyder i lag 351/1993:

1 §

Direktion

Statsrådet tillsätter direktionen för statens bostadsfond för högst fyra år i sänder.

Direktionen består av högst tio medlemmar, av vilka personalen vid Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet utser en inom sig. Statsrådet förordnar en medlem till ordförande och en till vice ordförande.

Miljöministeriet fastställer arvodena för direktionens medlemmar.

2 §

Behandling av ärenden i direktionen

Direktionen är beslutför när ordföranden för sammanträdet och minst fyra andra medlemmar är närvarande.

Om det vid direktionens sammanträde uppstår meningsskiljaktighet om hur ett ärende skall avgöras, fattas beslut genom omröstning. Faller rösterna lika, avgör den åsikt som ordföranden omfattar.

De ärenden som skall behandlas av direktionen avgörs på föredragning. Närmare föreskrifter om direktionens arbete kan utfärdas i instruktionen.

3 §

Beredning av ärenden

De ärenden som avses i 4 § 1 mom. 1 och 3 punkten i lagen om statens bostadsfond (1144/1989) bereds för direktionen i samarbete mellan Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet och Statskontoret.

Andra ärenden som skall behandlas i direktionen än de som avses i 1 mom. bereds av Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet.

4 §

Betalningsrörelse och bokföring

Bostadsfondens betalningsrörelse och bokföring sköts av Statskontoret.

Bostadsfondens kreditförluster avförs på framställning av Statskontoret ur fondens räkenskaper genom minskning av kapitalet i enlighet med vad miljöministeriet beslutar.

5 §

Tecknande av fondens namn

Statens bostadsfonds namn tecknas av direktionens ordförande eller vice ordförande

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 286

tillsammans med en annan medlem i direktio-
nen.

På avtal, förbindelser och andra motsva-
rande handlingar som anknyter till bostads-
fondens medelsanskaffning kan fondens
namn tecknas av direktionsens ordförande el-
ler vice ordförande eller en av direktionen
befullmäktigad direktionsmedlem, var och en
ensam.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 ja-
nuari 2008.

Helsingfors den 8 mars 2007

Minister *Hannes Manninen*

Genom denna förordning upphävs förord-
ningen av den 30 april 1993 om statens bo-
stadsfond (401/1993) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av förord-
ningen förutsätter får vidtas innan förord-
ningen träder i kraft.

7 §

Övergångsbestämmelse

Den direktion som tillsatts innan denna
förordning träder i kraft fortsätter till ut-
gången av mandatperioden.

Överinspektör Jorma Pietiläinen